

Editorial

Joseph Dicks
University of New Brunswick

Paula Kristmanson
University of New Brunswick

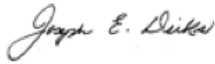
We are pleased to present to you issue 17,1 (2014) of the Canadian Journal of Applied Linguistics. A common thread weaves through the seven articles of this issue: a focus on research related to the French language. Although diverse in context and method, the three French and four English articles all deal with aspects of the speaking of French, the teaching of French, or the learning of French.

Our first French article from new scholar, Muriel Peguret, focuses on a university-based French program for French immersion graduates. Also in French and related to teaching and learning, is an article by Johanne Bourdages and Marie-Josée Vignola examining linguistic profiles of students who have taken part in a particular approach to the teaching of French, AIM (Accelerated Integrated Method). A third, invited article is by Diana Masny on the topic of multiple literacies. This is based on a keynote address delivered at the ACLA-CAAL (Canadian Association of Applied Linguistics) conference in Waterloo, Ontario.

Our English articles address sociolinguistic, sociopolitical and sociocultural aspects of the French language. An article by U.S. scholars Cynthia Fox and Louis Stelling examines gender agreement in Franco-American speech. Gail Prasad from OISE explores the topic of cultural and linguistic identity as it relates to young learners attending a French international school in a large urban city in Ontario. Ruth Kircher, who currently works in the U.K., examines language laws (specifically Bill 101) from historical and contemporary perspectives, and reveals how these are operationalised in modern Quebec society. Finally, Julie Byrd Clark, Callie Mady and Adrienne Vanthuyne discuss how teacher candidates specialising in French language education in three different programs perceive the concepts of multilingualism and bilingualism in relation to their future teaching.

As always we would like to acknowledge the contributions of our editorial team. In this issue Leif French, book review editor, provides us with a critique by John W. Schwieter of a recent publication from Oxford University Press entitled, "The Bilingual Brain" (A. E. Hernandez, 2013). In addition, we are grateful for the work of Josée Le Bouthillier who is responsible for the linguistic editing on all French articles. We would

also like to recognize the diligence and dedication of our associate/managing editor, Karla Culligan. Finally, we sincerely appreciate the work of the reviewers who provided helpful and thoughtful evaluations of all manuscripts submitted to this issue.




Dr. Joseph Dicks
Dr. Paula Kristmanson
Co-Editors

Éditorial

Joseph Dicks
University of New Brunswick

Paula Kristmanson
University of New Brunswick

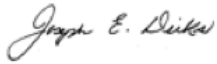
Nous sommes heureux de vous présenter le numéro 17, 1 (2014) de la Revue canadienne de linguistique appliquée. Le fil conducteur qui lie les sept articles de ce numéro est l'accent mis sur la recherche liée à la langue française. Malgré les diversités de contextes et de méthodes, les trois articles en français et les quatre en anglais traitent tous d'aspects liés à parler le français, à enseigner le français ou à apprendre le français.

Notre premier article de Muriel Peguret, une nouvelle chercheuse, met l'accent sur un programme universitaire français destiné aux diplômé(e)s de l'immersion française. Aussi en français et relié à l'enseignement et l'apprentissage, l'article de Johanne Bourdages et de Marie-Josée Vignola examine les profils linguistiques d'élèves ayant suivi des cours de français adoptant une approche particulière, celle de AIM (Méthode accélérée intégrée/Accelerated Integrated Method). Le troisième article, un article invité de Diana Masny traite des littératies multiples. Ce dernier article est basé sur un discours prononcé lors de la conférence de l'ACLA-CAAL (l'Association canadienne de linguistique appliquée) à Waterloo, en Ontario.

Nos articles rédigés en anglais abordent les aspects sociolinguistique, sociopolitique et socioculturel de la langue française. Un article des chercheurs américains Cynthia Fox et Louis Stelling examine l'accord en genre du discours franco-américain. Gail Prasad d'OISE explore la question de l'identité culturelle et linguistique auprès de jeunes apprenants d'une école internationale située dans une grande région urbaine en Ontario. Ruth Kircher, qui travaille présentement en Grande-Bretagne, examine les lois régissant la langue (spécifiquement la loi 101) d'un point de vue historique et contemporain et révèle comment celles-ci sont opérationnalisées dans la société québécoise moderne. En dernier lieu, Julie Byrd Clark, Callie Mady et Adrienne Vanthuyne discutent des perceptions de candidats en

enseignement, de trois différents programmes, se spécialisant en enseignement de la langue française en regard des concepts de multilinguisme et de bilinguisme en rapport avec leur enseignement futur.

Comme toujours, nous désirons souligner les contributions de notre équipe éditoriale. Dans ce numéro, Leif French, Rédacteur de la critique des livres, nous fournit une critique de John W. Schwieter à propos d'une publication récente d'Oxford University Press intitulée « The Bilingual Brain » (A.E. Hernandez, 2013). De plus, nous sommes reconnaissants du travail de Josée Le Bouthillier, responsable de la révision linguistique de tous les articles en français. Nous désirons aussi reconnaître la diligence et le dévouement de Karla Culligan, Rédactrice associée/Directrice de rédaction. Finalement, nous apprécions sincèrement le travail des arbitres qui nous ont fourni des évaluations réfléchies et utiles de tous les manuscrits soumis à ce numéro.



Prof. Joseph Dicks
Prof. Paula Kristmanson
Corédacteurs